

賀眾牌

程控殺菌飲水機 使用說明書

UW-998 UW-999

感謝您選購賀眾牌商品。
說明書均隨產品交付，請
消費者使用前詳細閱讀並
妥善保存，如有不明瞭或
遺失，請洽詢賀眾牌各地
服務中心說明及補發。

賀眾企業股份有限公司

新北市五股區五權三路32號(新北產業園區) 客服電話：080-080-9000
service@9000.com.tw Tel:(02)2291-9000 Fax:(02)2290-7000 <http://www.9000.com.tw>

規格及設計變更恕不另行通知。該說明書的最終解釋權歸本公司所有 PL-952/17/04

安全注意事項



表示務必注意事項



表示禁止事項



說明書之交付、閱讀、保管、補發

說明書均隨產品交付，請消費者使用前詳細閱讀並妥善保存，如有不明瞭或遺失，請洽詢賀眾牌各地服務中心說明及補發。



警告及警示之交付、閱讀、保管、補發

請消費者務必遵照產品上之警告、警示、注意事項(以下統稱警語)使用產品，未發現警語或有滅失之情況，請洽服務中心補足。



特別防護

產品安裝地點、使用條件、使用人員有別於說明書之規定或一般習慣時，請消費者無論於購買前、後均須與本公司服務中心聯繫，為產品做特別防護。



保持清潔

產品外表及環境保持清潔(切勿用水直接沖洗)，請勿將茶渣及垃圾倒入接水盒，以免堵塞排水管及產生異味。



漏保測試

裝有漏電斷路器之產品，每個月應按測試按鈕進行測試，如無法執行斷電，請即自行關閉電源，並張貼暫停使用標牌及通知本公司服務人員處理。



零件及耗材更換

1. 濾芯更換週期請參考濾芯上使用期限，該期限可能因產品或水質不同而改變，請依照服務中心建議期限更換。
2. 濾芯更換後請放流5分鐘，以確保產品運作正常。
3. 請按照本公司服務中心建議更換正廠零件、耗材，以確保產品運作正常及使用安全。
4. 若電源線損壞時，必須由本公司服務中心相關人員加以更換，以避免危險。
5. 常與熱水接觸的零件可能較一般零件提前老化，如有老化現象請立刻通知服務中心進行零件更換。
6. 未按照本公司服務中心建議更換或自行及委由第三人更換非本公司零件、耗材者，本公司概不負產品責任。



定期保養檢查

1. 一般為每月一次或按本公司服務中心建議期限做定期保養檢查，以確保產品運作正常及使用安全。
2. 產品因長時間加熱使用，依不同水質情況可能會產生不同程度的水垢，造成出水不潔，必要時請聯絡本公司服務中心進行產品內部清理（含保固期在內均須酌收費用）
3. 未定期保養檢查或委由第三人為之者，本公司概不負產品責任。



保養安全

維修、保養、清潔、移動、傾斜本產品前，必須關閉水源、電源及等到熱水冷卻後才能進行，以免漏水、燙傷或觸電。



遷移處理

遷移產品請洽服務中心處理，否則應由專業人員處理並在30天內通知本公司服務中心，以續行定期保養檢查。



殺菌作業

產品於殺菌作業結束前，會從出水龍頭流出高溫沸騰熱水約30秒，當“殺菌中”燈閃爍時，請勿靠近。



使用注意

1. 取用熱水後，若立即取用冰水或溫水，部分產品會於第1秒時流出約70°C熱水，請勿以手、口碰觸，以保安全。
2. 取用熱水後，請勿以手、口碰觸龍頭本體，以免燙傷。



停止供水

1. 本產品於缺水燈亮、熱水不熱警示燈閃爍、殺菌中警示燈閃爍或顯示異常碼時，均停止供水。
2. 當溫水或冰水過熱時警示燈會閃爍及停止供水，待溫度低於設定溫度以下即恢復供水，預設溫度值為50°C。



熱水安全

本公司不建議撤換或解除產品所配備的安全龍頭或熱水鎖定功能。



飲用水管理條例

請依飲用水管理條例規定維護、保養、檢查產品，以免受罰。



使用年限

產品自購買起使用期限為5年若未更換新產品而持續使用因而造成自身或他人之損害，本公司概不負任何責任。



產品責任險

本產品已經投保產品責任保險，萬一發生意外時，請立即採取必要合理措施，以減少損失，並保留現場，以備保險公司之勘查，確保您的權益。



服務人員

未著制服、未戴識別證、未用原廠零件耗材、未執服務中心發票者即非本公司服務員，請拒絕其售後服務並即通知本公司，否則本公司概不負產品責任。



停用安全防護與通知

1. 保持流動：經常(每日)各取用冰、溫水0.5公升以上，使缸內存水流動更新，建議每週由冰出水龍頭持續放水直到溫度過高為止。
2. 濾芯更換：正常使用狀態下，濾芯必須定期更換，更換週期依濾芯及水質而異；超過3個月未使用，必須更換已過水之濾芯，濾芯選購與更換請洽本公司服務中心。
3. 定期清缸：正常使用狀態下，應每年定期通知本公司服務中心清洗及檢查。
4. 停用清缸：停用30天以上再使用前，須通知本公司服務中心清洗及檢查。
5. 長時間(一週以上)停用時，請將插頭拔掉及關閉水源以確保安全。
6. 產品發生漏水、漏電、冒氣等異常時，請立即關閉電源及水源，並張貼暫停使用標牌及通知本公司服務中心處理。



管路安全

進水管必須採用本公司規定的不鏽鋼包覆食品級網管(以下統稱進水高壓網管)。



兒童安全

請勿讓兒童使用有熱水功能之產品，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。兒童應離產品兩米外戲玩，以策安全。



安全取水

請勿以口、手直接碰觸出水口或接取出水。
本產品不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用。



遠離易燃物

產品須遠離火源、熱源、易燃物、化學性之物品。
產品上蓋常維持約40~50°C溫度，請勿放置物品。



請勿浸水

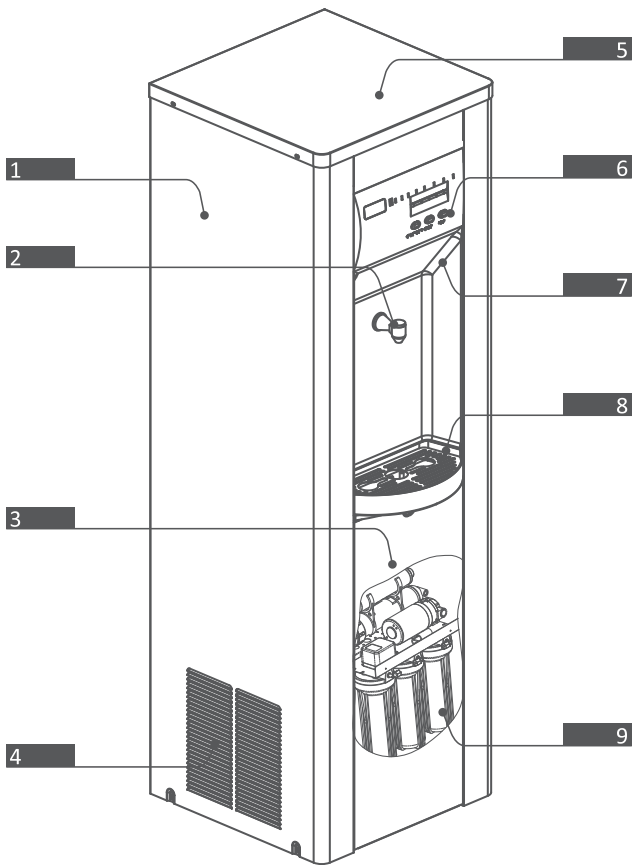
請勿將整台產品或底部放入水中，如浸水將會嚴重損壞產品功能，更可能造成危險。

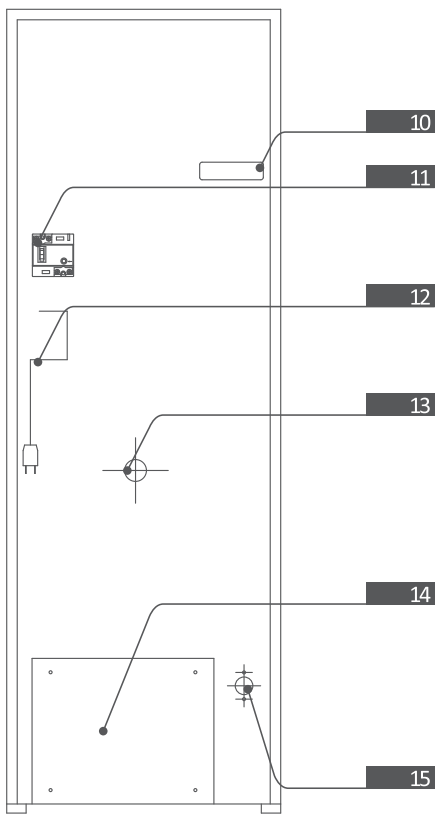


注意：

為避免因溫度斷路器的誤復歸而發生危險，此電器不得經由外部開關裝置供電，例：計時器，或連接到定期切換“開”、“關”功能的電路。

產品各部名稱





- ①左側板
- ②出水龍頭
- ③下正板
- ④通風口
- ⑤上蓋
- ⑥控制面板
- ⑦上正板
- ⑧接水盒
- ⑨過濾器
- ⑩排氣口
- ⑪漏電斷路器
- ⑫電源線
- ⑬排水口(3/4")
- ⑭小背板
- ⑮進水口
(1/2"-14PT牙)

特性說明

機型	UW-998	UW-999
熱水功率	110V為 1100W 220V為 2000W	
冰水功率	245W	
RO		●
外型尺寸(含龍頭過濾器)	W435×D460×H1390(mm)	

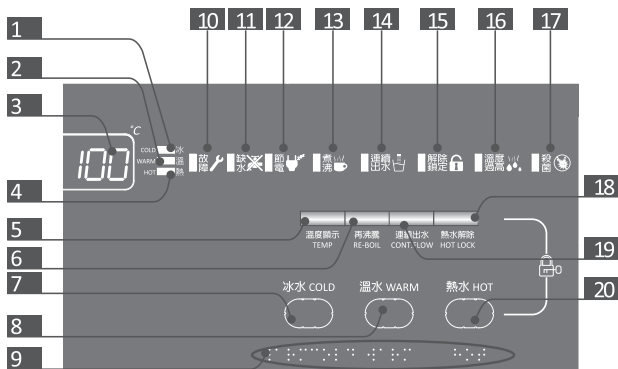
過濾器之安裝及濾芯更換說明

- 1.濾芯每2-3個月（視水質及用量）必須更換，請通知本公司直營站或經銷商派員更換本公司正牌產品。
- 2.過濾器PE管路每2-3年必需檢查。
- 3.更換濾芯時，請先關閉水源，待更換新濾芯後，再打開水源。

R.O.逆滲透飲水機濾芯之更換保養說明

- 1.第一道前處理濾芯→第二道前置活性炭→第三道精密過濾濾芯→第四道R.O.逆滲透多層膜→第五道後置活性炭（視機型不同略有差異）
- 2.以上均視當地水質狀況，由本公司服務中心或經銷商的技術人員建議適當的更換週期，並須更換本公司正牌產品，否則會影響產品功能。
- 3.內置濾芯規格如有變更恕不另行通知。

控制面板名稱及操作說明



- ① 冰水溫度指示燈(溫熱型為溫水溫度指示燈)。
- ② 溫水溫度指示燈。
- ③ 顯示器：顯示熱、溫、冰水溫度及設定資料，異常碼、節電碼及濾芯更換顯示“CF”碼等，通常顯示熱水溫度。(溫熱型無冰水溫度顯示)
- ④ 熱水溫度指示燈。
- ⑤ 溫度顯示鍵：通常顯示器顯示熱水溫度，當按“溫度顯示”鍵時，熱、溫、冰水三種溫度循環顯示，(溫熱兩用為熱、溫、溫循環顯示)，指示燈亦相對點亮，當溫、冰之溫度顯示過後，放開“溫度顯示”鍵後約5秒後會自動回復熱水溫度顯示。
- ⑥ 再沸騰鍵：按“再沸騰”鍵，熱水自動加熱至100°C後，回復一般保溫狀態。
- ⑦ 冰水出水鍵(藍色)：(溫熱型為溫水出水鍵)欲取用溫水、冰水時，按相對之出水鍵即可從龍頭流出溫、冰水，顯示器亦顯示相對之水溫，經約五秒後回復熱水溫度顯示。
- ⑧ 溫水出水鍵(白色)。
- ⑨ 點字標註：附加點字，方便視障人士使用。

- ⑩故障指示燈：當產品產生異常時，故障指示燈亮，顯示器亦顯示異常碼。
- ⑪缺水指示燈：當熱桶內缺水時，指示燈閃爍，此時產品內部熱桶加熱及冰桶冷卻功能自動停止，且按各出水鍵時亦無效。
- ⑫節電中指示燈：當產品進行節電功能時，節電指示燈亮，顯示器顯示“0000”，可按“再沸騰”鍵，解除節電，啓動運轉。
- ⑬煮沸中指示燈：熱缸進行加熱時，指示燈亮。
- ⑭連續出水指示燈。
- ⑮熱水鎖定/解除指示燈(滅為鎖定，亮為解除)。
- ⑯溫度過高指示燈：當溫冰水溫度過高時，指示燈閃爍警示，且不出水(本機設40.50.60°C不出水供選擇，出廠設定為50°C)。
- ⑰殺菌指示燈：當產品進行殺菌功能時，殺菌指示燈閃爍，此時按各出水鍵無效。本產品自動殺菌過程須要約1小時，出廠時殺菌時間設定於每週一凌晨0時0分(時間可依需要調整)
- ⑱熱水鎖定/解除鍵：
先按“熱水鎖定/解除”鍵，鎖定/解除燈亮。
再按“熱水”鍵取水，取水後5秒鐘會自動熱水鎖定，鎖定/解除燈會熄滅，(若未取水約5秒鐘後也會自動鎖定)。欲連續取水時，先按“連續出水”鍵，此時連續出水指示燈亮，再按“熱水鎖定/解除”鍵，鎖定/解除燈亮，再按“熱水”鍵則連續出水，任按一鍵即可取消連續出水。
- ⑲連續出水鍵：欲連續取水時，先按“連續出水”鍵，此時連續出水指示燈亮，再按熱、溫、冰水之任一鍵，則連續出水。欲取消連續出水時，可再按一次“連續出水”鍵或按熱、溫、冰水之任一鍵。若連續出水未取消，則2分鐘後會自動取消連續出水。
- ⑳熱水出水鍵(紅色)：欲取用熱水時，先按“熱水鎖定/解除”鍵，指示燈亮，再按熱水出水鍵，熱水即從龍頭出水。

安裝注意事項

安裝前請注意（切勿送電）

1. 產品四周，請勿放置堵塞物，後方及兩側至少有15公分以上間隙以利通風散熱。
2. 產品放置環境若超過35°C會造成冰水系統製冷效果下降，長期使用可能造成產品故障。
3. 本產品不可安裝於室外，以免日曬雨淋導致危險及損壞。
4. 禁止使用非自來水、飲料、茶葉、地下水...等不良水源，以保持水質清潔及產品壽命。
5. 進水水源溫度須在4°C~45°C，PH值3.0~10.0，T.D.S.值500P.P.M.以下。
6. 產品周遭二米範圍內，應有有效地面排水口，以防產品萬一漏水時能順利排水。
7. 請依產品機型牌所標示之電壓配電。
8. 產品的電源配線請通知本公司或合格具有電匠執照的廠商派員處理，切勿自行更換。
9. 電源插座須有確實的接地孔，規格15A以上，且須專供該產品使用（勿與其它電器共用）。
10. 產品之電源線長度不足需要增加延長線時，須採用含有地線之三芯電源，且長度勿超過15公尺。
11. 本產品不附安裝材料。

配管

1. 本配管說明，僅就一般狀況，有特殊情形時，請依現場另行設計。
2. 進水管線上務必安裝進水閥，以便日後關水保養。
3. 進水管路需延長配管時，請採用CNS標準之PVC硬管配接，不得使用塑膠或橡膠等軟管做延長配接。
4. 進水口配接之進水高壓網管，請採用本公司規定的不鏽鋼包覆食品網管。
5. 水壓條件0.1MPa~0.3MPa水壓不足須加裝壓力馬達。（水壓超過時，請加裝降壓閥或通知本公司服務人員處理）。

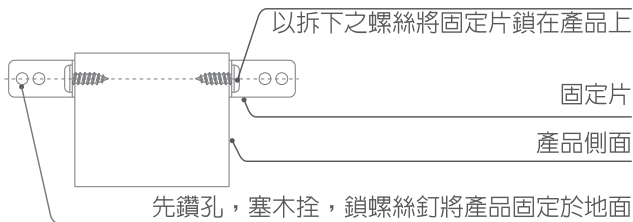
6. 進水配管接口為1/2"-14PT牙，直接從機背進水口配接。
7. 排水口配管接口管徑為3/4"，請使用3/4 "PVC管安裝，使用其他管徑可能導致破裂或漏水。

送電送水

1. 確認各項進水通路皆已打開，且無漏水之虞。
2. 確認電源電壓是否與機型牌所標示的電壓相符。
3. 以上確認無誤，即可送電送水。

產品需固定於地面並請依下列步驟固定：

1. 於配件包內取出固定片共2片。
2. 將產品左右側板下方螺絲拆下，以拆下之螺絲將固定片鎖在產品上。
3. 於固定片與地面接觸面之孔位作一中心標記。
4. 移開產品，於中心標記處，先鑽孔，塞木栓，鎖螺絲釘將產品固定於地面。



新機內部缸體與管路均符合食品器具、容器衛生標準，初次使用可能有味道屬正常現象，會隨著使用時間消失。

1. 建議送水送電後，待產品第一次加熱完成請關閉電源，並將水完全放掉，可減少味道殘留。
2. 再次開啓電源待加熱完成，即可飲用。

有關殺菌

有關殺菌

- 一、本產品不使用臭氧、碘、銀...方法殺菌，而採用賀眾專利之程式控制加熱方式殺菌，故對人體絕無危害，請安心使用。
- 二、本產品於設定時間開始自動殺菌，殺菌時間約需30-60分鐘內，殺菌過程有時會從接水盒或產品背面冒出蒸氣，此為正常現象。
- 三、殺菌特別注意事項
 - 1.第一次裝機使用或長時間停機再使用，必須先通知本公司派員進行殺菌處理，否則須等隔日才能使用。
 - 2.為使殺菌功能按設定時間自動運作，需24小時通電，以確保驗菌合格。
 - 3.由於自動殺菌過程結束前會從水龍頭流出高溫熱水約30秒鐘，故當“殺菌中”燈閃爍時請勿靠近出水龍頭並禁止使用，以防燙傷。

臺灣RoHS限用物質含有情況標示資訊

可掃描QR code或請參考下列網站資料



http://www.9000.com.tw/rohs/ROHS_UW-999.jpg

簡易故障排除說明



警告

除本公司服務中心外，嚴禁擅自拆卸和修理。

現象	處理辦法
顯示器及全部指示燈不亮	請檢查電源是否停電？
	漏電斷路器是否未開啓？
	插頭是否未插妥？
顯示器顯示“0000”	節電中，可按『再沸騰』鍵，解除節電啓動運轉。
顯示器顯示“CF”	濾芯更換提示，請通知本公司派員更換。
『缺水』燈亮	請檢查是否停水？
	是否大量取水？
	如非前述情形，請通知本公司派員處理。
殺菌執行	當產品執行殺菌過程時，殺菌中指示燈亮，暫停供水（使用），待指示燈滅後即可正常出水。
『溫度過高』指示燈亮	溫、冰水溫過高不出水，待指示燈滅後即可正常出水。

如非前述情形，或顯示『AA』『EE』『----』等異常碼請立即通知本公司服務中心。

術語解答

再沸騰	隨時喝到100°C的開水。
安全保護	不熱、過熱、漏電等多重保護裝置。
煮沸殺菌	冰水、溫水均經煮沸後冷卻，驗菌檢查保證合格。
水溫顯示	LED數字顯示冰、溫、熱三種水溫。
缺水斷電	缺水或停水時，自動斷電以策安全。
連續出水	大容器取水時，輕按一下即可連續出水。
異常碼顯示	無需外接設備，即可顯示故障原因。
產品漏水裝置	漏水時，自動斷水、斷電以策安全。
內置過濾器	節省空間及避免日照預防長青苔。
開放式設計	避免密閉壓力過高產生危險，符合IEC-60335-2-15國際安全規範。
溫度過高警示	冰、溫水溫度過高時不出水，LED閃爍紅燈警示。
停電記憶裝置	停電時微電腦設定資料自動記憶。
熱水鎖定裝置	防止兒童誤觸燙傷之安全裝置。
殺菌週期裝置	因應水質不同，殺菌動作可設定每週執行一至七次。
定期提示更換濾芯	定期顯示“CF”字母，提醒管理員更換濾芯。
解除節電	輕按“再沸騰”鍵即可解除節電之設定以供臨時需求。
節電裝置	可因應每天節電或週休二日節電等設定。

服務保證書

立即上賀衆牌網站註冊您的商品，確保您的權益！

商品：

機型：

機號：

經銷商：

購買日期：

姓名：

電話：

地址：

Email：

客服專線：080-080-9000
客訴專線：080-050-9000
網址：<http://www.9000.com.tw>

蓋章

手機掃描立即上網註冊！



如需維修服務時請提示本服務保證書。

為確保您的權益，請妥善保管本服務保證書（遺失恕不補發）。

請詳閱保證說明：

為保障您的權益，請要求服務中心將店名、購買日期等資料填寫清楚，則提供自購買日期起一年免費保證服務。

未蓋店章或交易日期填寫不實者，恕難免費服務。

如需售後服務或有任何疑問，歡迎洽詢賀眾牌客服中心！

服務保證內容及規定：

1. 凡自本公司及經銷商購買之產品，因產品 (指飲水機、濾水器、淨水器、純水機、電解水機、生飲系統、開飲機、開水器) 生產及製造上的原因而發生故障，自購買日起免費服務保固一年。
2. 如已超過免費服務保證期間，則消費者必須負擔零件及維修服務費。
3. 本服務保證不含括任何：
 - 3-1. 連同產品之消耗性物品(如使用過的濾芯)、產品外觀損傷。
 - 3-2. 因天災、意外事故、錯誤使用、濫用、過失、產品改修、不當移動造成之損壞。
 - 3-3. 因人為之安裝、維修、拆裝、操作技術不當所造成之損壞。
4. 在本公司判斷後，產品本身並無任何故障或缺陷，係因產品外接之其它附件、配件或週邊設備所導致之故障，不適用於本服務保證。
5. 當產品機號遭到修改、塗改或去除時，本服務保證無效。
6. 本服務保證不包括其他公司、品牌、廠牌之產品。
7. 本服務保證僅在台、澎、金、馬地區有效。
8. 本服務保證書不得轉讓。